

ставителей финских народов вообще и мордвинов в частности выглядело особенно незначительным, и, разумеется, это не могло удовлетворить растущие запросы национальной школы. Поэтому преподаватели для начальных училищ готовились также в обычных учительских семинариях или даже самостоятельно и получали право преподавания после сдачи экстерном экзаменов при гимназиях и семинариях. Наибольший вклад в просвещение своего народа, в этот период внесли Н.П. Барсов(?-1904), А.Ф. Юртов(1854-1916) и, особенно, М.Е. Евсевьев (1864-1931), подготовивший и издавший тысячами тиражами буквари и другие школьные учебники для мордовских школ. По переписи 1897 г. мордва в Поволжье по уровню образования занимала четвертое место после немцев, татар и русских. К началу 20 в. благодаря подвижнической деятельности этих и других менее известных просветителей в десятках крупных мордовских сел появились свои учителя, несущие народу знания на родном языке. Была даже сделана попытка, открыть специальное мордовское училище для подготовки преподавателей. Однако после третьеиюньского переворота оно было реорганизовано в обычное.

После Октябрьской революции вышло Постановление Народного комиссариата просвещения о школах национальных меньшинств, согласно которому все национальности РСФСР пользовались правом организации обучения на своем родном языке как в средней, так и в высшей школе. Программа формирования национальных школ финансировалась государством. При Наркомпросе РСФСР действовал Мордовский отдел, возглавляемый Г. К. Ульяновым - выдающимся организатором системы мордовского народного образования. В 1918 г. в Петровском уезде Саратовской губернии был открыт первый Мордовский педагогический техникум. Он готовил учителей только для школ своей губернии, однако его опыт позже пригодился и другим национальным учебным заведениям. Обучение мордовских педагогов также велось по программам, составленным под руководством М.Е. Евсевьева, на специальных курсах в Москве, Казани, Нижнем Новгороде, Симбирске, Самаре, Саранске, Саратове и др. Особую роль в подготовке мордовских учителей сыграл педтехникум, открытый в с. Малый Толкай Бугурусланского уезда Самарской губернии. До 1940 г. он выпустил около 1 тыс. учителей для мордовских школ всей страны, хотя трудился в нем небольшой коллектив преподавателей под руководством Е. В. Скобелева. В 1924 г. в Москве, с участием Наркома А.В. Луначарского, прошел Всероссийский съезд по просвещению мордвы. Съезд отметил, что в области просвещения имеются определенные успехи. Но к этому времени мордва лишенная собственной автономии уже существенно отставала от других народов Среднего Поволжья и по уровню образования находилась здесь на последнем месте.

Создание Мордовского округа, а затем преобразование его в автономную область и позднее в республику улучшило возможности подготовки национальных кадров. В 1931 г. в автономии было открыто первое высшее учебное заведение - Мордовский агропединститут, ставший позднее Мордовским педаго-

гическим институтом. К 1933 г. в Мордовии, кроме того, действовали 8 педтехникумов. К весне 1935 г. семилетним обучением было «охвачено» более 70 процентов всех потенциальных школьников Мордовии. Начался перевод школьного образования на всеобщее семилетнее обучение, который закончился уже после Второй мировой войны.

В 1960-е гг. в рамках политики создания единого «советского народа» все национальные школы Мордовии вновь стали переводиться на русский язык обучения. Последствия этого сказываются до сих пор, проявляясь в сужении сферы обращения родного языка, падении тиражей национальных книг, газет и журналов и т.д. В конце 1980-х - начале 2000-х гг. в условиях демократизации общественной жизни положение с национальными школами в Мордовии несколько улучшилось. Так, стало возрастать число школ, с начальным обучением на родном языке. Увеличилось и количество школ с преобладающим русским составом, где изучается мордовский язык. В тоже время состояние преподавания родного языка в мордовской диаспоре, особенно в Пензенской и Нижегородской областях, поставлено крайне неудовлетворительно (в последних на 50 - 100 тыс. мордовского населения по 1-2 таких школы). Уровень изучения одного языка в мордовских школах диаспоры на порядок ниже чем, например, в диаспорах чувашей или татар. Еще хуже дело обстоит с введением мордовских языков в сферу школьного обучения. Но некоторые успехи есть и здесь, причем не только в Мордовии, но и мордовских диаспорах, прежде всего Башкортостана и Татарстана.

#### **ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В СОВРЕМЕННОЙ ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ**

Музыка О.А.  
Филиала МГИУ,  
Сергиев Посад

Немного найдется стран, в которых бы произошли столь глубокие перемены во всех сферах жизни в такие короткие сроки, как Россия. На смену закрытости, граничащей с изоляцией от остального мира, пришли широкие и частые (а для многих и повседневные) контакты с людьми из разных стран. Работа и обучение, частные и деловые поездки за рубеж стали нормой жизни для миллионов граждан нашей страны. Если раньше термин «международные отношения» применялся почти исключительно к сфере межгосударственных связей, то сегодня многие фирмы, учебные заведения, организации самого разного характера ведут свою «международную политику», вступая в деловые отношения с партнерами из других стран и регионов мира. Однако в международном общении при прочих равных условиях успеха добьется тот, кто может общаться на языке, понятном партнеру. В начале XXI века таким языком стал, прежде всего, английский язык – язык межкультурного общения, язык делового общения, язык науки, техники и компьютеров. Знание иностранных языков необходимо не только студентам гуманитарных специальностей, но

также такие знания очень важны для студентов, изучающих естественные науки.

К сожалению, число людей в нашей стране, свободно владеющих английским языком, до сих пор невелико. Пожалуй, из европейских стран только Россия еще остается страной, в которой простое знание английского языка с минимальными навыками устной и письменной речи – уже профессия. На международных форумах самого разного характера – деловых встречах, выставках и ярмарках, научных конференциях сопровождение российского руководителя переводчиком пока еще остается скорее нормой, чем исключением из правила.

Но мало просто знать иностранный язык. Очень важно правильно им пользоваться. Свой стиль присущ разным областям науки и техники. Существенная часть терминов и понятий несет культурно-историческую нагрузку и потому, не имеет аналогов в русском языке. Перевод с помощью словарей не раскрывает полной значимости понятий, а чаще, скорее всего, приводит к неправильному пониманию сути дела.

Причиной непонимания могут быть также культурные различия в деловом общении и различные, присущие каждой стране обычаи делового оборота и повседневной жизни. Неправильное или неграмотное обращение к потенциальным партнерам может привести к нежелательным последствиям. Деловая культура как опыт поколений в сфере деловых отношений имеет, безусловно, национальные историко-культурные особенности.

Изучение иностранного языка должно служить практическим коммуникативным целям – адекватному общению на изучаемом языке с носителями данного языка и культуры. Здесь помимо знания лексического и грамматического строя языка, необходимо решать проблему снятия психологических и культурологических барьеров и шоков, которые возникают в процессе вхождения в новую лингвокультурную общность.

Поэтому считаю важным и необходимым при изучении иностранного языка уделять большое внимание культуре, а также поощрять и стимулировать студентов к применению изучаемого ими языка на практике. Без постоянного практического тренинга студенты никогда не смогут применить свои знания иностранного языка в жизни. Лучшие студенты филиала Московского Государственного Индустриального Университета в г. Сергиев Посад имеют возможность усовершенствовать язык и применить свои знания на практике в Германии в летнем языковом университете и на курсах Мастер-класса на базе Университета прикладных наук города Фульда. Причем все перечисленные выше программы ведутся не на одном, а на двух языках, немецком и английском. В настоящее время на базе нашего университета создается совместная российско-немецкая программа «Мастер-класс» по специальности «Международный менеджмент и Европейские исследования», где преподавание русским студентам будет вестись на русском, немецком и английском языках. Тем самым многие наши студенты будут иметь замечательную возможность практического применения языковых знаний, что по-

может им преодолеть психологический барьер и значительно улучшить свои навыки. А после получения немецких дипломов они смогут весьма успешно трудоустроиться на совместные немецко- или англо-российские фирмы.

Одной из проблем является также недостаточное количество часов, заложенных в учебном плане на изучение иностранных языков. Уже давно в других странах мира изучению иностранных языков придается важное значение. В связи с глобализацией владение иностранными языками становится необходимым абсолютно во всех отраслях жизни и профессиональной деятельности. Хотелось бы, чтобы Министерство образования РФ при составлении учебных планов для всех вузов без исключения учитывало современные тенденции в мире.

При этом немаловажным является обучение студентов иностранным языкам по современным зарубежным учебным комплексам, которые составлены носителями изучаемого языка. Их использование позволяет осуществлять знакомство с «живым» языком в реальных условиях общения, стимулирует речевую деятельность обучаемого, способствует формированию навыков и умений межкультурной коммуникации, а также знакомит с типичными для сегодняшнего дня реалиями жизни. Представляется, что подобные учебники позволяют наиболее наглядно реализовать межкультурный подход к обучению. Однако работа с такими учебниками требует определенного подхода, определенной языковой подготовки преподавателя. Примером такого учебного комплекса может служить «Headway», который мы применяем для обучения студентов нашего вуза.

Применяя полученные знания и навыки разговора на иностранном языке, студенты получают возможность не только познакомиться ближе с культурой другой страны, но и во время поездок туда познакомиться другие народы с культурным наследием нашего государства. Необходимость социокультурного развития студентов продиктована быстрыми переменами нашей жизни, в политике и экономике, а также требованиями к человеку XXI века. Здесь ставится задача за счет расширения кругозора учащихся на материалах информативного характера о странах Европы и мира, воспитание человека – гуманиста, способного к ведению сотрудничества с другими странами и народами, знающего обычаи, традиции, особенности поведения людей других государств, эпизоды из истории развития различных стран. Важно воспитание терпимости к людям других национальностей и вероисповедания, миролюбия, осознание места своей страны в мировом процессе развития и места отдельной личности в этом процессе.